

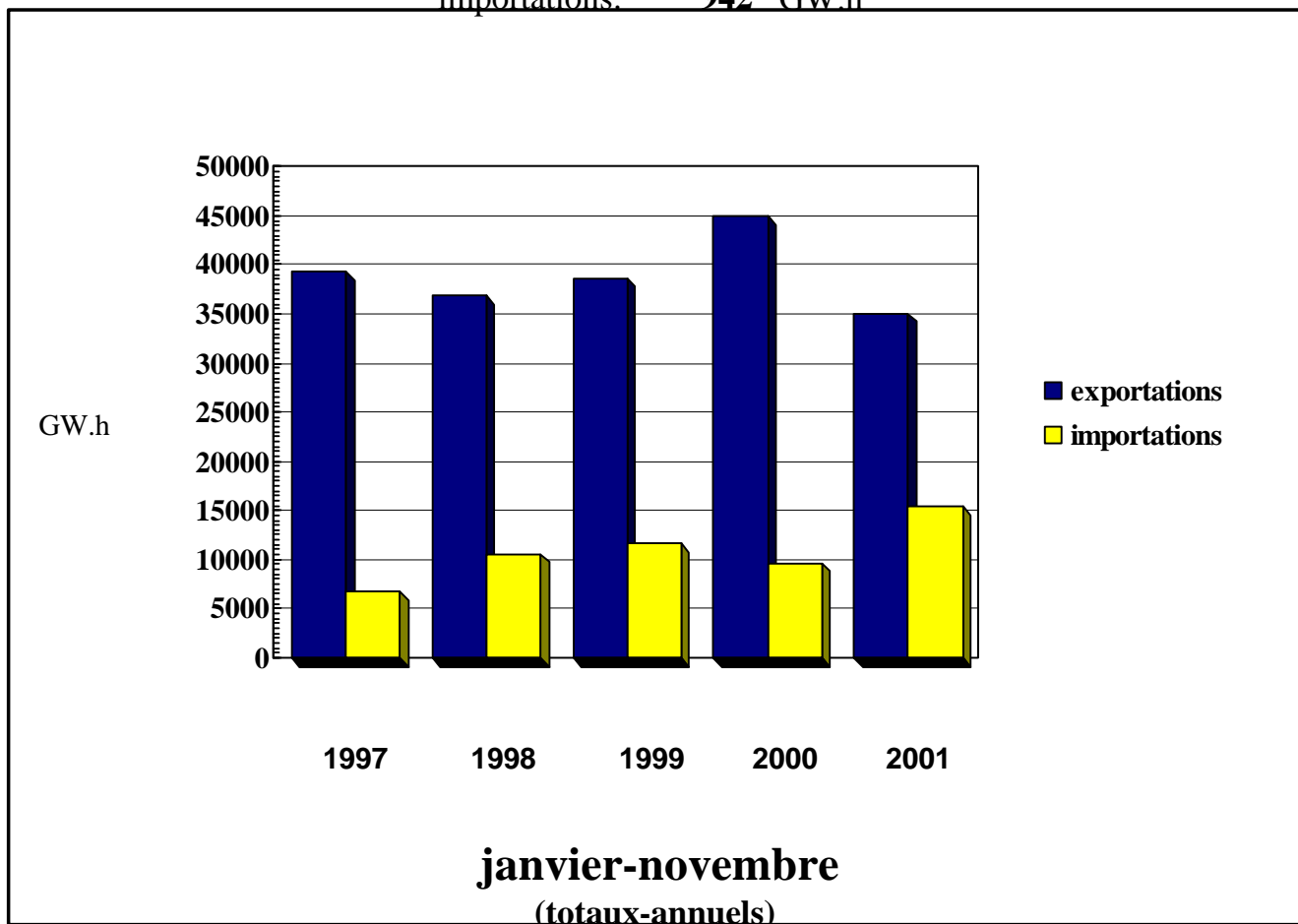
Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

novembre 2001

exportations: 2129 GW.h

importations: 942 GW.h





National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1

Exportations et importations d'électricité

Sommaire : Canada

NOVEMBRE 2001

page 1
02/01/10

type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
	nov01	janv01 - nov01	nov01	janv01 - nov01	nov01	d12m
exportations d'électricité						
garantie	824 851	11 306 182	49 457 885	898 466 927	47.63	65.74
interruptible	1 303 827	23 876 470	31 197 803	3 196 893 597	21.57	138.13
non	346 609	1 521 959	0	0	0.00	0.00
service	15 983	191 401	0	2 102 912	0.00	11.08
total exportations	2 491 270	36 896 012	80 655 689	4 097 463 436	27.06	110.18
total ventes - garanties et interruptibles	2 128 678	35 182 651	80 655 689	4 095 360 524	31.67	114.62
importations d'électricité						
non	267 272	1 272 140	0	0	0.00	0.00
achat	942 011	15 513 273	29 166 328	1 790 508 214	30.96	108.56
service	14 391	165 299	17 126	842 900	1.19	3.91
total importations	1 223 674	16 950 712	29 183 454	1 791 351 114	23.85	100.90
excédents des exportations sur les importations	1 267 596	19 945 300	51 472 235	2 306 112 323		
nombre de licences d'exportations:	12					
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	120					
	132					

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

*Pour plus de renseignements, contactez:
Dave Walker,
Agent de recherche,
Direction des produits énergétiques
Office national de l'énergie
(403) 299 - 3171*



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov01	janv01 - nov01	nov01	janv01 - nov01	nov01	d12m
Alberta								
Aquila Canada	permis 115	g	259	154 659	9 223	54 663 365	35.61	353.44
Duke Canada	permis 135	i	0	25	0	1 568	0.00	62.71
	permis 136	g	0	7 287	0	829 359	0.00	113.81
Enmax	permis 169	i	0	135 531	0	55 735 344	0.00	411.24
Enmax Marketing		i	1 381	34 033	39 041	3 061 866	28.27	89.97
Enron Canada	permis 98	i	0	946	0	139 341	0.00	147.29
Sempra Energy	permis 156	i	0	5 145	0	87 294	0.00	15.27
TransAlta Ener.	permis 168	g	6 419	60 338	229 925	6 479 188	35.82	109.39
TransCanada	permis 78	i	405	196 153	13 081	89 652 447	32.30	456.32
sous-total export. gar. et int.: Alberta			8 464	594 117	291 270	210 649 771	34.41	354.10
Colombie-Britannique								
Aquila Canada	permis 114	i	0	25 456	0	3 803 420	0.00	149.41
BC Hydro	permis 105	g	114	1 122	1 881	80 867	16.47	74.01

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire (ou involontaire)

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov01	janv01 - nov01	nov01	janv01 - nov01	nov01	d12m
BC Hydro	permis 192	n	119 258	119 258	0	0	0.00	0.00
	traité	n	22 721	- 231 746	0	0	0.00	0.00
Cominco	permis 132	g	93 355	296 227	2 857 484	57 012 179	30.61	192.46
Dynegy Canada	permis 81	g	0	80 800	0	49 614 303	0.00	614.04
Powerex Corp.	permis 118	i	236 503	4 761 148	12 004 298	1 932 401 016	50.76	428.54
West Kootenay	permis 13	g	0	17	0	1 206	0.00	65.95
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			329 972	5 164 770	14 863 663	2 042 912 991	45.05	417.58
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	270 250	2 957 066	14 842 359	165 927 677	54.92	53.33
	permis 33	g	0	133 788	0	7 181 377	0.00	53.68
	permis 34	g	0	99 200	0	9 588 096	0.00	58.33
	permis 35	g	36	99 866	162 398	3 543 710	4511.07	37.72
	permis 45	g	32 130	865 411	904 283	78 994 833	28.14	88.91
	permis 46	i	307 744	4 260 552	11 029 215	200 015 306	35.84	46.88
		n	-44 756	- 119 270	0	0	0.00	0.00
	permis 52	g	0	103 200	0	5 556 922	0.00	53.85
	permis 68	g	12 772	169 868	603 831	7 113 490	47.28	40.57
	permis 128	g	405	5 221	23 525	287 053	58.08	54.41

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov01	janv01 - nov01	nov01	janv01 - nov01	nov01	d12m
Hydro-Manitoba	permis 144	g	20 312	254 916	1 474 299	15 191 122	72.58	59.01
	permis 155	g	27 818	323 036	1 638 497	17 857 973	58.90	54.59
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			671 467	9 272 124	30 678 408	511 257 559	45.69	53.59
Nouveau-Brunswick								
Constellation	permis 138	i	0	18 600	0	29 107	0.00	1.56
	permis 139	g	0	18 600	0	29 107	0.00	1.56
Énergie NB	permis 17	s	1 592	27 610	0	0	0.00	0.00
	permis 28	g	9	43	894	5 141	96.70	118.73
	permis 47	g	6 526	73 664	588 962	6 089 524	90.25	79.95
		n	151	1 019	0	0	0.00	0.00
	permis 90	g	16 402	231 851	1 444 616	17 151 827	88.08	71.54
		n	722	6 829	0	0	0.00	0.00
	permis 91	i	121 305	2 531 573	7 073 550	189 827 888	53.07	68.86
		n	4 441	70 888	0	0	0.00	0.00
permis 148	g	0	1 353	0	58 158	0.00	43.00	
Fraser Inc.	permis 147	g	25 470	299 865	1 703 763	20 167 479	66.89	67.13
PDI Canada Inc.	licence 177	g	0	2 855	0	121 756	0.00	42.65
WPS Power Dev.		g	1 493	46 474	18 991	1 406 329	12.72	30.26
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			171 205	3 224 877	10 830 776	234 886 315	59.55	67.88

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov01	janv01 - nov01	nov01	janv01 - nov01	nov01	d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 123	g	0	350	0	17 581	0.00	50.23
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			0	350	0	17 581	0.00	50.23
Ontario								
Cdn. Niagara	permis 84	g	29 535	322 026	1 149 330	16 412 799	38.91	51.43
D&W Subway	permis 26	g	250	1 514	0	0	0.00	0.00
Ont Power Gen	permis 24	g	20	179	41	357	2.00	2.00
OPGI/OHIM	permis 21	i	142 005	2 626 808	5 399 362	170 722 199	35.41	62.13
		s	14 391	61 441	0	18 983	0.00	0.26
Soc ind Marché	permis 22	n	244 072	1 639 963	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Ontario			171 810	2 950 527	6 548 733	187 135 355	35.95	60.97
Québec								
Énergie MacLare	permis 112	g	130 860	356 053	5 193 506	20 049 262	39.69	58.77

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

page 5
02/01/10

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov01	janv01 - nov01	nov01	janv01 - nov01	nov01	d12m
Hydro-Québec	licence 176	g	0	1 448 422	0	64 057 511	0.00	44.17
	licence 180	g	84 132	1 017 535	9 393 483	103 101 451	42.80	40.46
	licence 181	g	16 017	173 240	1 613 739	17 037 694	42.80	40.51
	licence 182	g	14 127	156 288	1 440 024	15 344 169	42.80	40.48
	licence 183	g	19 996	273 863	2 409 546	27 686 774	42.80	45.43
	licence 184	g	16 143	179 677	1 753 283	18 682 865	42.80	40.48
	permis 20	g	0	1 008	0	71 124	0.00	70.79
	permis 64	i	488 139	8 330 532	-4 571 469	478 047 432	-13.60	55.37
		s	0	102 350	0	2 083 929	0.00	22.05
	permis 65	g	0	961 601	0	82 169 099	0.00	65.83
MEHQ	permis 129	i	0	833 706	0	66 126 442	0.00	79.49
sous-total export. gar. et int.: Québec			769 414	13 731 925	17 232 113	892 373 823	6.49	54.51
Saskatchewan								
Sask. Power	licence 119	n	0	-7 697	0	0	0.00	0.00
	permis 88	i	6 345	116 262	210 725	7 242 928	33.21	62.30
		n	0	42 715	0	0	0.00	0.00
	permis 89	g	0	127 699	0	8 884 201	0.00	61.37
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			6 345	243 961	210 725	16 127 129	33.21	61.81
total exportations garanties et interruptibles:			2 128 678	35 182 651	80 655 689	4 095 360 524	31.67	114.62

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov01	janv01 - nov01	nov01	janv01 - nov01	nov01	d12m
Alberta								
Aquila Canada	-	a	980	14 114	52 679	1 207 092	53.75	85.52
Enmax		a	0	749	0	382 190	0.00	490.18
Enmax Marketing		a	2 454	28 137	155 661	1 406 239	63.44	49.98
Enron Canada		a	225	6 099	11 227	388 191	49.90	63.65
TransAlta Ener.		a	40 741	89 533	1 105 407	3 409 612	27.13	43.65
TransCanada		a	775	6 532	25 081	650 170	32.36	107.91
sous-total import. achetées: Alberta			45 175	145 164	1 350 054	7 443 494	29.89	55.84
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	68 325	68 325	0	0	0.00	0.00
		a	0	30	0	2 055	0.00	66.98
Cominco		a	0	46 782	0	14 575 217	0.00	311.56
Powerex Corp.		a	510 775	7 900 777	12 462 119	1 365 393 218	24.40	172.76
West Kootenay		a	0	470	0	72 100	0.00	153.40
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			510 775	7 948 059	12 462 119	1 380 042 590	24.40	173.52

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire (ou involontaire)

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov01	janv01 - nov01	nov01	janv01 - nov01	nov01	d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	-	n	-47 938	- 441 996	0	0	0.00	0.00
		a	53 898	517 248	2 420 155	37 462 442	44.90	63.19
Mirant Americas		a	106	106	5 950	5 950	56.13	56.13
sous-total import. achetées: Manitoba			54 004	517 354	2 426 105	37 468 392	44.92	63.19
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		n	0	-16 875	0	0	0.00	0.00
		a	0	71 925	0	3 774 058	0.00	52.45
		s	0	9 705	0	0	0.00	0.00
PDI Canada Inc.		a	0	612	0	26 120	0.00	42.65
WPS Power Dev.		a	970	5 737	12 343	125 669	12.72	21.90
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			970	78 275	12 343	3 925 848	12.72	50.11
Nouvelle-Écosse								
Mirant Americas		a	15	15	1 576	1 576	105.10	105.10
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			15	15	1 576	1 576	105.10	105.10

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire (ou involontaire)

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov01	janv01 - nov01	nov01	janv01 - nov01	nov01	d12m
Ontario								
D&W Subway	-	a	141	2 513	0	0	0.00	0.00
OPGI/OHIM		a	118 112	2 741 795	5 681 334	199 390 990	48.10	71.64
		s	14 391	99 212	17 126	90 578	1.19	0.69
Soc ind Marché		n	246 885	1 644 097	0	0	0.00	0.00
Stone Consolid		a	0	227	0	13 853	0.00	61.03
sous-total import. achetées: Ontario			118 253	2 744 535	5 681 334	199 404 843	48.04	71.58
Québec								
Énergie MacLare		a	0	70 732	0	4 097 148	0.00	57.92
Hydro-Québec		a	144 591	3 265 389	5 278 693	130 768 624	36.51	39.28
		s	0	12 072	0	752 322	0.00	62.32
MEHQ		a	0	444	56 070	561 321	0.00	514.14
sous-total import. achetées: Québec			144 591	3 336 565	5 334 763	135 427 092	36.90	39.67

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire (ou involontaire)

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

page 9
02/01/10

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov01	janv01 - nov01	nov01	janv01 - nov01	nov01	d12m
Saskatchewan								
Sask. Power	-	n	0	18 589	0	0	0.00	0.00
		a	68 228	743 306	1 898 033	26 794 378	27.82	36.05
		s	0	44 310	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			68 228	743 306	1 898 033	26 794 378	27.82	36.05
total importations achetées:			942 011	15 513 273	29 166 328	1 790 508 214	30.96	108.56

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire (ou involontaire)

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 1
02/01/10

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		nov01	janv01 - nov01	nov01	janv01 - nov01	nov01	d12m
Alaska	Colombie-Britannique	114	1 122	1 881	80 867	16.47	74.01
sous-total export.: Alaska		114	1 122	1 881	80 867	16.47	74.01
Arizona	Colombie-Britannique	1 385	49 108	77 773	6 115 447	56.15	124.53
sous-total export.: Arizona		1 385	49 108	77 773	6 115 447	56.15	124.53
Californie	Alberta	0	142 539	0	70 864 659	0.00	497.16
	Colombie-Britannique	85 328	2 857 081	4 884 044	1 544 035 223	57.24	562.50
sous-total export.: Californie		85 328	2 999 620	4 884 044	1 614 899 882	57.24	559.68
Colorado	Colombie-Britannique	1 355	21 420	77 421	8 777 054	57.14	410.66
sous-total export.: Colorado		1 355	21 420	77 421	8 777 054	57.14	410.66
Dakota du Nord	Colombie-Britannique	20	130	1 572	6 630	78.59	51.00
	Saskatchewan	6 345	243 961	210 725	16 127 129	33.21	61.81
sous-total export.: Dakota du Nord		6 365	244 091	212 297	16 133 759	33.35	61.80
Dakota du Sud	Colombie-Britannique	1	34	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Dakota du Sud		1	34	0	0	0.00	0.00
Idaho	Alberta	0	2 169	0	790 674	0.00	355.65
	Colombie-Britannique	0	2 215	0	1 190 243	0.00	282.26
sous-total export.: Idaho		0	4 384	0	1 980 917	0.00	292.96
Iowa	Alberta	0	5 145	0	87 294	0.00	15.27
sous-total export.: Iowa		0	5 145	0	87 294	0.00	15.27
Maine	Nouveau-Brunswick	171 205	3 187 677	10 830 776	234 828 102	59.55	68.57
	Nouvelle-Écosse	0	350	0	17 581	0.00	50.23

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 2
02/01/10

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		nov01	janv01 - nov01	nov01	janv01 - nov01	nov01	d12m
Maine	Québec	0	833 706	0	66 126 442	0.00	79.49
sous-total export.: Maine		171 205	4 021 733	10 830 776	300 972 124	59.55	70.65
Maryland	Nouveau-Brunswick	0	37 200	0	58 214	0.00	1.56
sous-total export.: Maryland		0	37 200	0	58 214	0.00	1.56
Massachusetts	Québec	115 177	307 916	4 658 115	17 731 810	40.44	60.28
sous-total export.: Massachusetts		115 177	307 916	4 658 115	17 731 810	40.44	60.28
Michigan	Ontario	250	73 921	0	7 013 114	0.00	106.11
sous-total export.: Michigan		250	73 921	0	7 013 114	0.00	106.11
Minnesota	Ontario	28 891	348 118	977 187	21 453 124	33.82	59.58
sous-total export.: Minnesota		28 891	348 118	977 187	21 453 124	33.82	59.58
ND/Minn	Manitoba	671 467	9 272 124	30 678 408	511 257 559	45.69	53.59
sous-total export.: ND/Minn		671 467	9 272 124	30 678 408	511 257 559	45.69	53.59
New York	Ontario	37 563	847 243	1 486 869	63 917 193	38.74	72.21
	Québec	495 561	8 100 391	-4 397 565	489 985 611	-13.05	56.78
sous-total export.: New York		533 124	8 947 634	-2 910 697	553 902 804	-9.40	58.19
Nouvelle-Angleterre	Ontario	105 106	1 681 245	4 084 677	94 751 924	35.63	51.66
	Québec	0	2 458 142	0	124 746 497	0.00	49.23
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		105 106	4 139 387	4 084 677	219 498 421	35.63	50.18
Oregon	Alberta	100	7 342	3 344	1 995 668	33.44	277.86
	Colombie-Britannique	7 309	118 633	424 496	31 707 653	58.08	326.01
sous-total export.: Oregon		7 409	125 975	427 840	33 703 321	57.75	323.31

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 3
02/01/10

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		nov01	janv01 - nov01	nov01	janv01 - nov01	nov01	d12m
Texas	Colombie-Britannique	0	3 600	0	1 316 844	0.00	365.79
sous-total export.: Texas		0	3 600	0	1 316 844	0.00	365.79
Vermont	Québec	158 676	2 031 770	16 971 563	193 783 462	42.85	42.19
sous-total export.: Vermont		158 676	2 031 770	16 971 563	193 783 462	42.85	42.19
Washington	Alberta	8 364	436 922	287 926	136 911 476	34.42	313.07
	Colombie-Britannique	234 460	2 111 427	9 396 476	449 683 031	40.08	232.19
sous-total export.: Washington		242 824	2 548 349	9 684 402	586 594 507	39.88	245.13
total exportations:		2 128 678	35 182 651	80 655 689	4 095 360 524	31.67	114.62

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 3B Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		nov01	janv01 - nov01	nov01	janv01 - nov01	nov01	d12m
Californie	Alberta	0	200	0	44 417	0.00	222.09
sous-total import.: Californie		0	200	0	44 417	0.00	222.09
Dakota du Nord	Saskatchewan	68 228	743 306	1 898 033	26 794 378	27.82	36.05
sous-total import.: Dakota du Nord		68 228	743 306	1 898 033	26 794 378	27.82	36.05
Idaho	Alberta	0	75	0	6 054	0.00	80.72
	Colombie-Britannique	0	79	0	16 810	0.00	212.78
sous-total import.: Idaho		0	154	0	22 864	0.00	148.47
Maine	Nouveau-Brunswick	970	78 275	12 343	3 925 848	12.72	50.11
	Nouvelle-Écosse	15	15	1 576	1 576	105.10	105.10
	Québec	0	444	56 070	561 321	0.00	514.14
sous-total import.: Maine		985	78 734	69 989	4 488 745	71.03	57.25
Michigan	Ontario	109 748	2 085 244	5 267 822	133 341 014	48.00	63.74
sous-total import.: Michigan		109 748	2 085 244	5 267 822	133 341 014	48.00	63.74
Minnesota	Manitoba	106	106	5 950	5 950	56.13	56.13
	Ontario	4 505	25 748	70 985	682 801	15.76	27.00
sous-total import.: Minnesota		4 611	25 854	76 935	688 751	16.69	27.12
Montana	Alberta	0	25	0	980	0.00	39.20
	Colombie-Britannique	0	30	0	2 055	0.00	66.98
sous-total import.: Montana		0	55	0	3 035	0.00	56.61
ND/Minn	Manitoba	53 898	517 248	2 420 155	37 462 442	44.90	63.19
sous-total import.: ND/Minn		53 898	517 248	2 420 155	37 462 442	44.90	63.19

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B Sommaire des importations par source et destination

page 5
02/01/10

source	destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		nov01	janv01 - nov01	nov01	janv01 - nov01	nov01	d12m
New York	Ontario	4 000	633 543	342 527	65 381 028	85.63	100.69
	Québec	98 848	1 930 557	3 749 029	77 184 200	37.93	43.18
sous-total import.: New York		102 848	2 564 100	4 091 556	142 565 229	39.78	57.98
Nouvelle-Angleterre	Québec	45 743	1 405 564	1 529 664	57 681 571	33.44	36.83
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		45 743	1 405 564	1 529 664	57 681 571	33.44	36.83
Oregon	Alberta	475	8 786	19 587	838 146	41.23	95.87
sous-total import.: Oregon		475	8 786	19 587	838 146	41.23	95.87
Washington	Alberta	44 700	136 078	1 330 468	6 553 896	29.76	53.13
	Colombie-Britannique	510 775	7 947 950	12 462 119	1 380 023 725	24.40	173.52
sous-total import.: Washington		555 475	8 084 028	13 792 586	1 386 577 621	24.83	171.53
total importations:		942 011	15 513 273	29 166 328	1 790 508 214	30.96	108.56

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4 Rapport sur les sources de production¹ Exportations canadiennes

page 1
02/01/10

type de combustible	nov01		
	énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²
autres	689 428	35 867 203	52.02
charbon canadien	1 546	50 697	32.79
charbon importé	109 168	3 813 757	34.93
gaz naturel	9 801	379 667	38.74
hydraulique	1 269 126	18 145 806	14.30
pétrole importé	98 515	5 800 498	58.88
total	2 177 584	64 057 627	29.42

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5 Rapport sur les sources de production ¹ par exportateur

page 1
02/01/10

exportateur	type de combustible	autorisation	nov01		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²
Aquila Canada	autres	permis 115	259	9 223	35.61
		sous-total	259	9 223	35.61
	sous-total		259	9 223	35.61
BC Hydro	hydraulique	permis 105	114	1 881	16.47
		permis 192	119 258	0	0.00
		sous-total	119 372	1 881	0.02
	sous-total		119 372	1 881	0.02
Cominco	hydraulique	permis 132	93 355	2 857 484	30.61
		sous-total	93 355	2 857 484	30.61
	sous-total		93 355	2 857 484	30.61
Énergie MacLare	hydraulique	permis 112	130 860	5 193 506	39.69
		sous-total	130 860	5 193 506	39.69
	sous-total		130 860	5 193 506	39.69
Énergie NB	autres	permis 47	573	51 712	90.25
		permis 90	5 073	446 843	88.08
		permis 91	43 554	2 311 502	53.07
		sous-total	49 201	2 810 057	57.11

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 5 Rapport sur les sources de production ¹ par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	nov01			
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²	
Énergie NB	charbon canadien	permis 47	70	6 354	90.25	
		permis 90	8	669	88.08	
		permis 91	87	4 633	53.07	
		sous-total	165	11 656	70.51	
	charbon importé	permis 47	253	22 824	90.25	
		permis 90	104	9 125	88.08	
		permis 91	228	12 090	53.07	
		sous-total	584	44 038	75.37	
	pétrole importé	permis 47	5 630	508 072	90.25	
		permis 90	11 217	987 979	88.08	
		permis 91	77 436	4 109 627	53.07	
		sous-total	94 283	5 605 678	59.46	
	sous-total		144 233	8 471 429	58.73	
	Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	1 381	39 041	28.27
			sous-total	1 381	39 041	28.27
sous-total			1 381	39 041	28.27	
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	44 605	2 449 744	54.92	
		permis 144	20 312	1 474 299	72.58	
	sous-total		64 917	3 924 044	60.45	

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 5 Rapport sur les sources de production ¹ par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	nov01		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²
Hydro-Manitoba	hydraulique	licence 170	225 645	12 392 615	54.92
		permis 35	36	162 398	4 511.07
		permis 45	32 130	904 283	28.15
		permis 46	307 744	11 029 215	35.84
		permis 68	12 772	603 831	47.28
		permis 155	27 818	1 638 497	58.90
		sous-total	606 145	26 730 839	44.10
sous-total		671 062	30 654 883	45.68	
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	84 132	3 601 162	42.80
		licence 181	16 017	685 587	42.80
		licence 182	14 127	604 688	42.80
		licence 183	19 996	855 903	42.80
		licence 184	16 143	690 980	42.80
		permis 64	488 139	-6 640 474	-13.60
		sous-total	638 554	- 202 154	-0.32
sous-total		638 554	- 202 154	-0.32	
OPGI/OHIM	autres	permis 21	7 882	335 806	42.60
		sous-total	7 882	335 806	42.60
	charbon importé	permis 21	108 584	3 769 719	34.72
	sous-total	108 584	3 769 719	34.72	

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement

2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5 Rapport sur les sources de production ¹ par exportateur

page 4
02/01/10

exportateur	type de combustible	autorisation	nov01			
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²	
OPGI/OHIM	gaz naturel	permis 21	9 801	379 667	38.74	
		sous-total	9 801	379 667	38.74	
	hydraulique	permis 21	11 506	348 024	30.25	
		sous-total	11 506	348 024	30.25	
	pétrole importé	permis 21	4 232	194 820	46.04	
		sous-total	4 232	194 820	46.03	
	sous-total		142 005	5 028 035	35.41	
	Powerex Corp.	autres	permis 118	567 169	28 788 073	50.76
			sous-total	567 169	28 788 073	50.76
hydraulique		permis 118	- 330 666	-16 783 775	50.76	
		sous-total	- 330 666	-16 783 775	50.76	
sous-total			236 503	12 004 298	50.76	
total			2 177 584	64 057 627	29.42	

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles